

Специальное обучение  
... это услуга, но не место.



## **Уведомление о процессуальных гарантиях учащихся и их семей в области специального обучения**

Требования части В «Закона об образовании лиц с ограниченными возможностями», федеральных нормативно-правовых актов и законов штата относительно специального обучения

***Ренди И. Дорн***

Инспектор  
государственного  
образования штата

**Пересмотрено в октябре 2013 г.**

# **Заявление о процессуальных мерах защиты учащихся и их семей в области специального обучения**

## **Специальное обучение**

**Офис инспектора государственного образования штата  
(Office of Superintendent of Public Instruction)**

**Д-р Дуглас Х. Гилл**

**Директор по специальному обучению**

---

**Ренди И. Дорн**  
Инспектор государственного образования

**Кен Каникеберг**  
Начальник отдела кадров

**Гил Мендоза**  
Помощник инспектора по специальным программам  
и федеральной системе отчетности

---

Офис инспектора государственного образования штата  
Old Capitol Building  
P.O. Box 47200  
Olympia, WA 98504-7200

За дополнительной информацией о содержании  
этого документа просьба обращаться в:  
Special Education, OSPI  
E-mail: [speced@k12.wa.us](mailto:speced@k12.wa.us)  
Тел: (360) 725-6075

С этим документом можно ознакомиться в Интернете по адресу:  
<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/Families/Rights.aspx>

В случае, если Вам необходим этот документ в альтернативном формате, обращайтесь в:  
The Washington School for the Blind, Braille Access Center  
<http://www.wssb.wa.gov/Content/offcampus/bac.asp>  
(360)696-6321 x158

Офис заведующего государственным образованием штата (OSPI) придерживается принципа предоставления равных возможностей для участия во всех программах, мероприятиях и при приеме на работу и соблюдает федеральные законы и законы штата, запрещающие дискриминацию на расовой и национальной почве, по половым и возрастным признакам, на основании сексуальной ориентации, вероисповедания, военного статуса, сенсорной, умственной или физической инвалидности, инвалидности или использования лицом, страдающим инвалидностью, обученной собаки-поводыря или другого служебного животного. В случае возникновения вопросов или жалоб о возможной дискриминации свяжитесь с директором по вопросам равенства и гражданских прав по телефону (360) 725-6162 или по почте: P.O. Box 47200 Olympia, WA 98504-7200.

<b>Общие положения</b> .....	1
Введение.....	1
Кому предназначено это уведомление .....	1
Дополнительная информация .....	1
<b>Уведомление о процессуальных гарантиях</b> .....	2
<b>Предварительное письменное уведомление</b> .....	2
<b>Родной язык</b> .....	3
<b>Электронная почта</b> .....	4
<b>Согласие родителей – определение</b> .....	4
<b>Согласие родителей – требования</b> .....	4
Согласие на первичное освидетельствование .....	4
Специальные правила проведения первичного освидетельствования детей, находящихся под опекой штата.....	5
Согласие родителей на предварительные услуги и отзыв согласия на последующие услуги.....	6
Согласие родителей на проведение повторного освидетельствования .....	7
Доказательства принятия мер для получения согласия родителей.....	7
Прочая информация, связанная с согласием .....	8
<b>Независимая образовательная экспертиза</b> .....	8
Определения .....	8
Право родителей на проведение экспертизы за государственный счет .....	8
Экспертиза IEE, инициированная родителями.....	9
Заявки на проведение экспертиз, сделанные судьей по административным делам (ALJ) .....	9
Критерии округа .....	9
<b>Конфиденциальность информации</b> .....	10
Определения .....	10
<b>Информация, идентифицирующая личность</b> .....	10
<b>Уведомление родителей</b> .....	10
<b>Права доступа</b> .....	11
Регистрация доступа .....	12
Документы, касающиеся двух и более детей.....	12
Список видов информации и мест ее хранения.....	12
Плата.....	12
<b>Корректирование документов по просьбе родителей</b> .....	12
Возможность проведения слушания и результаты слушания .....	13
<b>Согласие на раскрытие информации, идентифицирующей личность</b> .....	13
<b>Меры защиты информации, идентифицирующей личность</b> .....	14
<b>Уничтожение, удержание и хранение информации</b> .....	14
<b>Процедуры урегулирования споров в сфере специального обучения</b> .....	14
<b>Посредничество</b> .....	15
Общие положения .....	15
Объективность посредника.....	15
Соглашения, достигнутые при посредничестве .....	16

<b>Различия между процедурой расследования гражданских исков по вопросам специального обучения и процессуальным слушанием</b> .....	16
<b>Процесс подачи и рассмотрения гражданских исков</b> .....	16
Порядок подачи жалобы .....	17
Рассмотрение жалоб.....	17
Расследование, продление сроков, письменное решение .....	18
Удовлетворение жалобы.....	18
Гражданские жалобы по вопросам специального обучения и процессуальные слушания .....	18
<b>Процедуры процессуального слушания</b> .....	19
Общие положения .....	19
Порядок подачи заявки .....	19
Уведомление перед проведением слушания по заявке на процессуальное слушание .....	20
Обоснованность заявки на проведения слушания .....	20
Внесение поправки в заявку на проведение слушания .....	20
Ответ округа на заявку на процессуальное слушание .....	20
Ответ противоположной стороны на заявку на процессуальное слушание .....	21
<b>Бланки заявок</b> .....	21
<b>Определение учащегося в программу на период ожидания процессуального слушания</b> ....	21
<b>Процесс урегулирования разногласий</b> .....	22
Совещание по урегулированию разногласий.....	22
Период урегулирования разногласий.....	23
Изменение 30-дневного периода урегулирования разногласий .....	24
Письменное соглашение об урегулировании разногласий .....	24
Период рассмотрения соглашения .....	24
<b>Объективное процессуальное слушание</b> .....	24
Общие положения .....	24
Судья по административным делам (ALJ).....	24
Предмет процессуального слушания .....	25
Сроки подачи заявки на процессуальное слушание.....	25
Исключения из положения о сроках .....	25
<b>Права сторон на слушании</b> .....	25
Общие положения .....	25
Дополнительное раскрытие информации.....	26
Права родителей на слушаниях.....	26
<b>Сроки и обеспечение комфорта при проведении слушаний</b> .....	26
<b>Решения по слушанию</b> .....	27
Решение судьи по административным делам (ALJ).....	27
Условие о толковании.....	27
Отдельная заявка на процессуальное слушание .....	27
Ознакомление Консультативного комитета и общественности с установленными фактами и решениями .....	27
<b>Окончателность решения; апелляция</b> .....	27
<b>Гражданские иски и сроки их оформления</b> .....	28

Общие положения .....	28
Временные ограничения .....	28
Дополнительные процессы .....	28
Правило толкования .....	28
<b>Гонорар адвоката</b> .....	29
Общие положения .....	29
Начисление гонорара .....	29
<b>Дисциплинарные меры, применимые к учащимся, имеющим право на специальное обучение</b> .....	30
<b>Полномочия школьного персонала</b> .....	30
Принятие решения в индивидуальном порядке.....	30
Общие положения .....	31
Дополнительные полномочия .....	31
Услуги .....	31
<b>Перевод в другие программы на основании дисциплинарных взысканий</b> .....	32
Уведомление .....	32
Определение проявления инвалидности.....	33
Признание поведения проявлением инвалидности учащегося.....	33
Особые обстоятельства .....	33
Определения .....	34
<b>Определение обстановки</b> .....	34
<b>Процедура процессуального слушания по дисциплинарным вопросам</b> .....	35
Полномочия судьи по административным делам (ALJ) .....	35
<b>Учебное заведение, посещаемое в период проведения ускоренного процессуального слушания</b> .....	36
<b>Меры защиты учащихся, еще не получивших право на специальное обучение и сопутствующие услуги</b> .....	36
Общие положения .....	36
Основание для сведений по дисциплинарным вопросам.....	36
Исключение .....	37
Условия, применяемые при отсутствии сведений .....	37
<b>Передача дела в правоохранительные органы и юридические инстанции и их полномочия</b> .....	37
Передача документов.....	38
<b>Порядок одностороннего помещения учащихся родителями в частные школы за государственный счет</b> .....	38
Компенсация затрат на посещение частной школы .....	38
Ограничения по выплате компенсации .....	38
<b>Ресурсы</b> .....	41

## **Общие положения**

### **Введение**

«Закон об образовании лиц с ограниченными возможностями» (Individuals with Disabilities Education Act (IDEA)) от 2004 г. представляет собой федеральный закон, который гарантирует получение бесплатного государственного образования учащимися с ограниченными возможностями, если им было рекомендовано прохождение специального обучения или если за ними было признано право на прохождение специального обучения. IDEA требует от школ предоставления родителям учащихся, имеющих право на специальное обучение или которым рекомендовано прохождение специального обучения, уведомления, содержащего полное разъяснение прав, которые предоставляются им в соответствии с законом IDEA, нормативными документами Министерства образования США и правилами Офиса инспектора государственного образования (OSPI) в сфере прохождения специального обучения (Глава 392-172A Washington Administrative Code (WAC)). Настоящий документ соответствует «Типовому заявлению о процедурных мерах защиты» Министерства образования США, пересмотренному в июне 2009 г.

### **Кому предназначено это уведомление**

Данное уведомление предназначено для родителей, суррогатных родителей и совершеннолетних учащихся. Понятия «Вы», «родитель» или «Ваш ребенок» также распространяются на суррогатных родителей и совершеннолетних учащихся. Используемые в данном заявлении понятия «школьный округ» или «округ» распространяются также на «независимые» школы и иные общественные ведомства, такие как окружные отделы предоставления образовательных услуг или агентства по предоставлению образовательных услуг.

### **Дополнительная информация**

Дополнительную информацию об услугах специального обучения и процедурных мерах защиты можно получить у начальника школьного округа, курирующего специальное обучение, в информационно-подготовительном центре для родителей соответствующего штата, в Товариществе активистов за полноправное участие в жизни общества (Partnerships for Action Voices for Empowerment (Washington Pave)) или в Офисе инспектора государственного образования (OSPI). У OSPI имеется официальный веб-сайт, посвященный специальному обучению: <http://www.k12.wa.us/SpecialEd/default.aspx>. В OSPI работают руководители программ и уполномоченный омбудсмен, работа которого заключается в оказании помощи при решении вопросов, касающихся программы специального обучения Вашего ребенка. Вы можете позвонить в отдел специального обучения OSPI по тел. (360) 725-6075, ТТУ (360) 586-0126 или связаться с отделом по электронной почте: [speced@k12.wa.us](mailto:speced@k12.wa.us).

## **Уведомление о процессуальных гарантиях** **34 CFR § 300.504; WAC 392-172A-05015**

Копия данного заявления должна выдаваться Вам: (1) один раз в течение каждого учебного года; а также (2) после первичной подачи заявления о приеме ребенка или после Вашего запроса о направлении ребенка на освидетельствование; (3) после получения округом Вашего первого гражданского иска по вопросам специального обучения во время учебного года; (4) после получения первого запроса на проведение процессуального слушания в течение учебного года; (5) при принятии решения о применении дисциплинарной меры, состоящей в переводе в другую школу; **а также** (6) по Вашей просьбе.

Уведомление о процессуальных гарантиях должно содержать полное толкование всех процессуальных гарантий, касающихся помещения Вашего ребенка в частную школу за государственный счет в одностороннем порядке, порядка подачи и рассмотрения гражданских исков по вопросам специального обучения, согласия, полученного на основе предоставленной информации, процессуальных гарантий, описанных в подразделе E Части B «Закона об образовании лиц с ограниченными возможностями» (IDEA), а также положений о конфиденциальности информации из подраздела F Части B «Закона об образовании лиц с ограниченными возможностями» (IDEA). Округа могут использовать данное уведомление для разработки собственного уведомления о процессуальных гарантиях для родителей.

## **Предварительное письменное уведомление** **34 CFR §300.503; WAC 392-172A-05010**

Школьный округ обязан предоставить Вам письменную информацию о важных решениях, которые могут повлиять на программу специального обучения Вашего ребенка. Такой документ называется предварительным письменным уведомлением и отражает решения, которые были приняты на совещании или округом по Вашему заявлению. **Округ обязан направить Вам предварительное письменное уведомление после принятия решения, но до приведения его в исполнение.** Это касается решений, связанных с предложениями или отказами в инициировании или изменении идентификации, освидетельствовании, определении ребенка в программу или предоставлении ему бесплатного государственного образования (FAPE).

Предварительное письменное уведомление должно содержать:

- Описание действий, предлагаемых или отклоняемых округом;
- Объяснение причин предложения или отклонения тех или иных действий;
- Описание любых других вариантов, рассмотренных комиссией по разработке индивидуальных программ IEP и причин, по которым эти варианты были отвергнуты;
- Описание каждой процедуры освидетельствования, результата оценки, документа или отчета, послуживших основанием для предпринятого действия;
- Описание любых других факторов, оправдывающих действие;



- Описание любой процедуры освидетельствования, которую округ предлагает применить в целях первичной или повторной оценки;
- Заявление о защите прав родителей процессуальными гарантиями, описанными в данной брошюре;
- Описание порядка получения копии данной брошюры с заявлением о процессуальных гарантиях, либо саму копию этой брошюры с заявлением о процессуальных гарантиях, если она не была Вам предоставлена; **а также**
- Ссылки на источники, которыми Вы можете воспользоваться для получения помощи в разъяснении данных процессуальных гарантий.

Примеры случаев, в которых Вы имеете право на получение предварительного письменного уведомления:

- Округ намерен провести первичное или повторное освидетельствование Вашего ребенка, или округ отказывается провести первичную или повторную оценку Вашего ребенка.
- В случае изменения индивидуальной программы обучения (IEP) Вашего ребенка или его перевода в другую школу.
- В случае отклонения округом Вашей заявки на изменение.
- При предоставлении Вами округу письменного уведомления об отзыве своего согласия на прохождение Вашим ребенком специального обучения.

Предварительное письменное уведомление должно предоставляться на языке, понятном для широкой общественности и Вашем родном языке или с использованием других средств коммуникации, которыми Вы пользуетесь, за исключением случаев, когда это совершенно невозможно. Если Ваш родной язык или иное средство коммуникации не является письменным языком, округ обязан: (1) обеспечить услуги по устному переводу уведомления или переводу другими способами на Ваш родной язык, либо перевести уведомление с помощью иного средства коммуникации; (2) убедиться в Вашем понимании содержания уведомления и (3) предоставить письменное свидетельство о выполнении требований (1) и (2).

## **Родной язык**

### **34 CFR §300.29; WAC 392-172A-01120**

*Родным языком* лица, ограниченно владеющего английским языком, считается:

1. Язык, которым обычно пользуется данное лицо или, если речь идет о ребенке, язык, которым обычно пользуются его родители.
2. Во всех случаях непосредственного контакта с ребенком (в том числе в процессе освидетельствования) - язык, которым обычно ребенок пользуется дома или в учебном заведении.

Для лиц с нарушениями слуха или зрения или при отсутствии письменной формы родного языка применяется способ общения, который они используют в повседневной жизни (например, язык жестов, шрифт Брайля или устное общение).

## **Электронная почта** **34 CFR §300.505; WAC 392-172A-05020**

Если Ваш школьный округ предоставляет родителям возможность использовать электронную рассылку, Вы можете получить по электронной почте следующие документы:

1. Предварительное письменное уведомление;
2. Уведомление о процессуальных гарантиях; **а также**
3. Уведомления, касающиеся жалоб о процессуальных нарушениях и исков о проведении слушаний.

## **Согласие родителей – определение** **34 CFR §300.9; WAC 392-172A-01040**

***Согласие*** означает, что:

1. Вы были полностью проинформированы на Вашем родном языке или с использованием иных средств коммуникации (например, языка жестов, шрифта Брайля или устно) обо всех действиях, на которые Вы даете согласие;
2. Вы понимаете и даете письменное согласие на действия, требующие вашего одобрения; данное согласие описывает указанное действие, и в нем указываются архивные документы (если таковые имеются), которые будут выдаваться, а также указывается лицо, которому они будут выдаваться; **а также**
3. Вы понимаете, что согласие является добровольным шагом с Вашей стороны, и Вы вправе отозвать (отменить) Ваше согласие в любой момент.

Если Вы намерены отозвать свое согласие после того, как Ваш ребенок начал пользоваться услугами по обучению, Вы обязаны предоставить письменное заявление об отзыве согласия. Отзыв Вами согласия, тем не менее, не отменяет (не аннулирует) действие, которое было приведено в исполнение после того, как Вы дали свое согласие и до его отзыва. Это означает, что если Вы дали свое согласие на получение Вашим ребенком услуг специального обучения, но позднее отменили его, школьный округ не обязан вносить изменения в личное дело Вашего ребенка с целью исключения из них любого упоминания о том, что Ваш ребенок обучался по специальной программе.

## **Согласие родителей – требования** **34 CFR §300.300; WAC 392-172A-03000**

### **Согласие на первичное освидетельствование**

Ваш округ не вправе проводить первичное освидетельствование Вашего ребенка с целью определения его права на обучение по специальной программе и на получение связанных с ним услуг до тех пор, пока он не предоставит Вам предварительное письменное уведомление с описанием предлагаемых процедур освидетельствования и не получит Ваше согласие, основанное на Вашей

информированности. Ваш школьный округ обязан предпринять необходимые усилия для получения Вашего согласия на предварительное освидетельствование Вашего ребенка с целью определения его права на обучение по специальной программе.

Ваше согласие на предварительное освидетельствование не дает Вашему округу права на осуществление обучения Вашего ребенка и оказание связанных с ним услуг. Округ также обязан получить и Ваше согласие на обучение Вашего ребенка по специальной программе и связанные с ним услуги, если они будут предоставляться ребенку впервые.

Если Ваш ребенок уже зачислен в государственную школу, или Вы намерены зачислить Вашего ребенка в государственную школу, но при этом Вы отказались дать свое согласие или не ответили на запрос о предоставлении согласия на проведение первичного освидетельствования, Ваш округ **вправе**, но не обязан, принять меры для получения Вашего согласия путем организации посредничества или осуществления процедуры подачи жалобы с целью проведения процессуального слушания, которые описаны ниже в данном заявлении. В данных обстоятельствах Ваш округ не нарушит своих обязательств по выявлению, идентификации и освидетельствованию Вашего ребенка, если он примет решение их не проводить.

#### **Специальные правила проведения первичного освидетельствования детей, находящихся под опекой штата**

Если Ваш ребенок находится под опекой штата и не проживает с Вами, округу не требуется Ваше согласие на проведение первичного освидетельствования для определения его права на обучение по специальной программе в следующих случаях:

1. Если невозможно определить Ваше местонахождение, несмотря на все усилия, предпринятые округом в этом направлении;
2. Если Вы были лишены родительских прав в соответствии с законами штата; **или**
3. Если судья предоставил право на принятие решений, касающихся образования ребенка и дачи согласия на предварительное освидетельствование, лицам, не являющимся его родителями, и они дали согласие на первичное освидетельствование.

Согласно «Закону об образовании лиц, имеющих ограниченные возможности» (IDEA), под определение «ребенка, находящегося под опекой штата», подпадают дети, которые:

1. Являются приемными детьми, но не проживают с приемными родителями;
2. Считаются детьми, находящимися под опекой штата по закону штата Вашингтон; **или**
3. Находятся под надзором Отдела социального обеспечения и здравоохранения, либо иного органа опеки и попечительства.

Приемный ребенок, имеющий приемного родителя, не относится к «детям, находящимся под опекой штата».

## **Согласие родителей на предварительные услуги и отзыв согласия на последующие услуги**

Ваш школьный округ обязан принять необходимые меры для получения Вашего информированного письменного согласия и получить Ваше информированное письменное согласие перед тем, как начать предоставление Вашему ребенку услуг по специальному обучению, а также сопутствующих услуг впервые.

Если Вы не ответите на просьбу о предоставлении согласия на прохождение Вашим ребенком специального обучения и получение связанных с ним услуг в первый раз, или если Вы откажетесь дать такое согласие, Ваш округ не имеет права использовать посредничество для получения Вашего согласия, либо использовать процедуру процессуальных слушаний для получения постановления судьи по административным делам на проведение специального обучения и оказание связанных с ним услуг Вашему ребенку.

Если Вы отказываетесь или не отвечаете на запрос округа о предоставлении согласия на обучение Вашего ребенка по специальной программе и предоставление сопутствующих услуг в первый раз, школьный округ не имеет права проводить специальное обучение Вашего ребенка и оказывать предоставляемые с ним услуги. В этой ситуации Ваш школьный округ:

1. Не нарушает требования о предоставлении Вашему ребенку возможности получения необходимого бесплатного специального образования (FAPE) в связи с невозможностью предоставления таких услуг Вашему ребенку; **а также**
2. От школьного округа не требуется созыва собрания комитета по разработке индивидуальной программы обучения (IEP), либо разработки для Вашего ребенка индивидуальной учебной программы (IEP) специального образования и сопутствующих услуг, для предоставления которых требовалось Ваше согласие.

После того как Вы дадите свое письменное согласие на получение Вашим ребенком специального обучения и сопутствующих услуг, и округ начнет предоставлять услуги специального обучения, Ваш ребенок имеет право на получение услуг специального обучения до следующих событий:

1. Прохождения ребенком повторного освидетельствования и заключения об отсутствии необходимости в специальном обучении;
2. Получения ребенком диплома о среднем образовании;
3. Достижения ребенком возраста 21 года (или, если Вашему ребенку исполнится 21 год после 31 августа, он сохраняет право на данные услуги до конца учебного года); **или**
4. Направления Вами округу письменного уведомления об отмене своего согласия на продолжение оказания услуг специального обучения.

Если Вы в письменном виде отменяете свое согласие на продолжение оказания услуг после того, как округ начал оказывать услуги специального обучения, округ обязан предоставить Вам *предварительное письменное уведомление* заблаговременно до прекращения оказания услуг по специальному обучению Вашего ребенка. Предварительное письменное уведомление должно содержать

дату, с момента которой округ прекращает оказывать услуги Вашему ребенку, и информацию о том, что школьный округ:

1. Не нарушает требования о предоставлении необходимого бесплатного государственного образования (FAPE), на которое имеет право Ваш ребенок, ввиду невозможности предоставления данных услуг Вашему ребенку; **а также**
2. Не обязан проводить совещание по индивидуальной программе обучения (IEP) или разрабатывать IEP для Вашего ребенка с целью дальнейшего предоставления услуг специального обучения.

Округ не вправе прибегать к действиям процессуального характера с целью оспаривания Вашего письменного отказа или использовать посредничество для получения Вашего согласия на продолжение оказания услуг по специальному обучению Вашего ребенка. После прекращения специального обучения Вашего ребенка он/она утрачивает право на прохождение специального обучения, и на него распространяются те же требования, что и на остальных учащихся. Вы или другие лица, знакомые с Вашим ребенком, в том числе и школьный округ, вправе направить ребенка для прохождения повторного освидетельствования в будущем.

### **Согласие родителей на проведение повторного освидетельствования**

При необходимости проведения повторного тестирования Ваш округ обязан получить Ваше письменное согласие на проведение повторного освидетельствования Вашего ребенка в случае, если у округа отсутствуют доказательства того, что:

1. Им были предприняты обоснованные шаги для получения Вашего согласия на проведение повторной оценки Вашего ребенка; **а также**
2. Он не получил от Вас ответа на запрос.

Если Вы отказываетесь дать согласие на проведение повторного тестирования в рамках мероприятий повторного освидетельствования Вашего ребенка, округ вправе, но не обязан добиваться проведения повторной оценки Вашего ребенка, используя посредничество для получения Вашего согласия, или использовать процессуальные слушания с целью оспаривания Вашего отказа дать согласие на повторное освидетельствование Вашего ребенка. Как и в случае с первичным освидетельствованием, Ваш округ не нарушит своих обязательств, предусмотренных Частью В закона IDEA, отказавшись от повторного освидетельствования путем посредничества или процессуальных слушаний.

### **Доказательства принятия мер для получения согласия родителей**

Школа обязана вести документацию, подтверждающую принятие возможных мер для получения Вашего согласия на проведение первичного освидетельствования, прохождение специального обучения и получение сопутствующих услуг впервые, а также на проведение повторного освидетельствования с применением повторного тестирования, определение местонахождения родителей детей, находящихся на попечении штата, для проведения первичного освидетельствования. Данная документация должна включать данные, регистрирующие действия округа в этом направлении, например:

1. Подробные записи результативных и нерезультативных телефонных звонков, а также их результаты;
2. Копии направленных родителям писем и их ответных писем; **а также**
3. Подробные описания посещений родителей на дому или по месту работы и результаты этих посещений.

### **Прочая информация, связанная с согласием**

Ваше предварительное согласие не требуется, если округ:

1. Анализирует имеющиеся данные в рамках первичного или повторного освидетельствования Вашего ребенка; **или**
2. Проводит тестирование или иные оценочные действия в отношении Вашего ребенка, которые проводятся для всех детей, за исключением случаев, когда такой тест или оценка требуют получения согласия от родителей всех детей.

Ваш округ не имеет права использовать Ваш отказ дать согласие на одну услугу или вид деятельности для того, чтобы отказать Вам или Вашему ребенку в любой другой услуге, льготе или виде деятельности.

Если Ваш ребенок посещает частную школу за Ваш счет или обучается на дому, и Вы отказываетесь давать согласие на проведение первичного или повторного освидетельствования, или Вы, по каким-либо причинам, не отвечаете на запрос о предоставлении согласия, округ **не имеет права** использовать посредничество либо процессуальные меры для получения Вашего согласия и/или оспаривания Вашего отказа. Округ не обязан признавать право Вашего ребенка на получение равноценных услуг, предоставляемых учащимся частных школ с ограниченными возможностями, помещенных туда родителями.

### **Независимая образовательная экспертиза** **34 CFR §300.502; WAC 392-172A-05005**

Вы имеете право на получение независимой образовательной экспертизы (ИЕЕ) своего ребенка, если Вы не согласны с результатами экспертизы, проведенной Вашим округом. Если Вы обращаетесь с просьбой о проведении ИЕЕ, округ обязан предоставить Вам информацию о месте прохождения ИЕЕ и критериях, применяемых школьным округом к ИЕЕ.

### **Определения**

- «*Независимая образовательная экспертиза*» (ИЕЕ) - это освидетельствование, проводимое квалифицированным экспертом, не являющимся сотрудником округа, отвечающего за образование Вашего ребенка.
- «*За государственный счет*» означает, что округ полностью берет на себя оплату экспертных услуг, либо следит за тем, чтобы услуга предоставлялась Вам бесплатно.

### **Право родителей на проведение экспертизы за государственный счет**

Вы имеете право на проведение независимой экспертизы (ИЕЕ) Вашего ребенка за

государственный счет, если Вы не согласны с результатами экспертизы, проведенной Вашим округом, при соблюдении следующих условий:

1. Если Вы оформляете запрос на проведение экспертизы ИЕЕ для Вашего ребенка за государственный счет, Ваш школьный округ обязан в течение 15 календарных дней после получения Вашей заявки **либо**: (а) подать заявку на проведение процессуального слушания с тем, чтобы доказать адекватность проведенного освидетельствования Вашего ребенка или доказать, что организованная Вами оценка Вашего ребенка не отвечает критериям округа; **либо** (б) согласиться на проведение ИЕЕ за государственный счет.
2. Если Ваш школьный округ подаст заявку на проведение процессуального слушания, в ходе которого будет доказано, что проведенное округом освидетельствование Вашего ребенка было адекватным, Вы по-прежнему будете иметь право на экспертизу ИЕЕ, но уже не за государственный счет.
3. Если Вы подаете заявку на ИЕЕ Вашего ребенка, округ может обратиться к Вам с просьбой объяснить причину Вашего несогласия с результатами освидетельствования, проведенного Вашим округом. Тем не менее, Ваш округ не может требовать объяснений и не вправе необоснованно задерживать проведение ИЕЕ за государственный счет или подачу заявки на проведение процессуального слушания для защиты результатов освидетельствования Вашего ребенка, проведенного округом.

Вы имеете право на организацию только одной независимой экспертизы ИЕЕ Вашего ребенка за государственный счет после каждого освидетельствования Вашего ребенка округом, с результатами которого Вы не согласны.

### **Экспертиза ИЕЕ, инициированная родителями**

Если Вы получили результаты ИЕЕ Вашего ребенка за государственный счет или предоставили округу результаты ИЕЕ, проведенной за Ваш счет:

1. Ваш округ обязан рассмотреть результаты ИЕЕ и принимать их к сведению при любом решении, принятом в отношении обеспечения образования FARE, если они соответствуют критериям, предъявляемым им к результатам экспертизы ИЕЕ; **а также**
2. Вы или Ваш округ вправе представить ИЕЕ в качестве доказательства на процессуальном слушании в отношении Вашего ребенка.

### **Заявки на проведение экспертиз, сделанные судьей по административным делам (ALJ)**

Если судья по административным делам (ALJ) делает заявку на проведение ИЕЕ Вашего ребенка в рамках процессуального слушания, такая оценка должна проводиться за государственный счет.

### **Критерии округа**

Если ИЕЕ проводится за государственный счет, критерии получения экспертизы, включая место проведения оценки и квалификацию эксперта-экзаменатора, должны быть такими же, как критерии, которыми пользуется округ при проведении

оценки по собственной инициативе (в той мере, в которой эти критерии соответствуют Вашему праву на IEE).

За исключением вышеизложенных случаев, округ не имеет права устанавливать условия или сроки получения IEE за государственный счет.

## **Конфиденциальность информации**

Положения закона IDEA предоставляют Вам определенные права относительно личного дела Вашего ребенка, обучающегося по специальной программе. Эти права предоставляются Вам согласно «Закону о правах семьи в области образования и защиты частной информации» (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA), который обеспечивает конфиденциальность образовательных документов всех учащихся.

### **Определения**

#### **34 CFR §300.611; WAC 392-172A-05180**

Раздел «**Конфиденциальность информации**» включает следующие понятия:

- «*Уничтожение*» означает физическое уничтожение или удаление личных данных, в результате которого идентификация этой информации становится невозможной.
- Термин «*образовательные документы*» означает вид документов, подпадающих под определение «образовательные документы», содержащееся в Части 99 документа 34 свода федеральных правил (постановления, реализующие «Закон о правах семьи в области образования и защиты частной информации» (Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA), 20 U.S.C. 1232g от 1974 г.)
- «*Участвующий орган*» означает любое ведомство или учреждение, собирающее, хранящее или использующее информацию, идентифицирующую личность, или от которого информация была получена, согласно Части В «Закона об образовании для лиц с ограниченными возможностями» (IDEA).

### **Информация, идентифицирующая личность**

#### **34 CFR §300.32; WAC 392-172A-01140**

«*Информация, идентифицирующая личность*» - это информация, которая содержит:

1. Имя Вашего ребенка, Ваше имя как родителя или имя другого члена семьи;
2. Адрес Вашего ребенка;
3. Персональный идентификатор, например - номер социального страхования или номер учащегося; **или**
4. Перечень личных характеристик или иная информации, позволяющая идентифицировать личность ребенка с достаточной степенью достоверности.

### **Уведомление родителей**

#### **34 CFR §300.612; WAC 392-172A-05185**

OSPI, согласно положениям своих нормативных документов, предоставляет Вам



информацию в полном объеме о конфиденциальности информации, идентифицирующей личность, в том числе:

1. Описание объема уведомления, предоставляемое на родных языках различных групп населения, проживающих в штате Вашингтон;
2. Описание детей, которых касается хранящая идентифицирующая информация, описания типов искомой информации, методов, которые штат Вашингтон планирует использовать для сбора этой информации (включая источники получения информации), и методов ее использования;
3. Краткий обзор правил и процедур, которым округа должны следовать при хранении идентифицирующей информации, ее предоставлении третьим лицам, поиске и уничтожении; **а также**
4. Описание прав родителей и учащихся в отношении этой информации, включая права, предусмотренные «Законом о правах семьи в области образования и защиты частной информации» (FERPA) и исполнительными нормативными актами, описанными в Части 99 раздела 34 CFR.

Перед любой планируемой на территории всего штата масштабной акцией по выявлению, определению местонахождения и освидетельствованию детей (также известной как «поиск детей» (“child find”)), уведомление должно быть опубликовано в газетах или передано через средства массовой информации (или и в газетах и других средствах массовой информации), тираж которых позволяет оповестить родителей по всему штату о мероприятиях по определению местонахождения, выявлению и оценке детей, нуждающихся в специальном обучении и связанных с ним услугах.

### **Права доступа**

#### **34 CFR §300.613-617; WAC 392-172A-05190–05210**

Вы имеете право на ознакомление и проверку учебных документов Вашего ребенка, которые собраны, хранятся или используются Вашим школьным округом в соответствии с Частью В закона IDEA. Округ обязан удовлетворить Вашу просьбу об ознакомлении и проверке любых образовательных документов Вашего ребенка без необоснованных задержек, до проведения любых заседаний, касающихся индивидуальной программы обучения IEP, или до любого независимого процессуального слушания (включая совещание по разрешению проблемы или слушания по дисциплинарному вопросу), и не позднее чем через 45 дней после предоставления Вами запроса.

Ваше право на ознакомление и проверку учебных документов подразумевает возможность:

1. Получения ответа от округа на Ваши обоснованные просьбы о разъяснении смысла этих документов;
2. Обращения к школьному округу с просьбой о предоставлении копий документов, если при отсутствии таких копий Вы не можете в достаточной степени воспользоваться своим правом на ознакомление или проверку документов; **а также**
3. Передачи Ваших прав на ознакомление и проверку данных документов Вашему представителю.

Округ признает Ваше право на ознакомление и проверку документов личного дела Вашего ребенка, если только округ не получит информации о том, что Вы не имеете такого права в соответствии с действующим законом штата, регулирующим такие вопросы, как опекунов, раздельное проживание супругов и развод.

### **Регистрация доступа**

Каждый школьный округ обязан регистрировать лиц, получающих доступ к образовательным документам ребенка, которые собираются, хранятся или используются согласно Части В Закона IDEA, включая имя лица, дату предоставления доступа и цель, с которой данному лицу предоставлено право использовать эти документы. Школьные округа не обязаны вести регистрацию доступа родителей или уполномоченных сотрудников школьного округа.

### **Документы, касающиеся двух и более детей**

Если какой-либо школьный документ включает информацию более чем об одном учащемся, Вы имеете право на ознакомление и проверку только информации, касающейся Вашего ребенка, или на уведомления об этих сведениях, если округ не имеет возможности предоставить Вам эту информацию, без разглашения информации, идентифицирующей личности других учащихся.

### **Список видов информации и мест ее хранения**

По Вашей просьбе школьный округ обязан предоставить Вам список видов учебных документов, которые собираются, хранятся или используются школьным округом, а также мест их хранения.

### **Плата**

Школьный округ вправе взимать плату за изготовление копий документов, предоставляемых Вам в соответствии с Частью В закона IDEA, если эта плата не создает серьезных препятствий для Вашего ознакомления и проверки данных документов. Согласно закону IDEA, округ не вправе назначать плату за поиск и получение информации.

### **Корректирование документов по просьбе родителей** **34 CFR §300.618 – §300.621; WAC 392-172A-05125**

Если Вы считаете, что информация, содержащаяся в образовательных документах Вашего ребенка, которая собирается, хранится или используется согласно закону IDEA, является неточной, вводящей в заблуждение или нарушает неприкосновенность частной жизни, а также другие права Вашего ребенка, Вы вправе подать запрос в округ о корректировке этой информации.

Округ обязан принять решение об изменении либо оставлении без изменений информации по Вашему запросу в течение разумного срока после получения Вашего запроса.

## **Возможность проведения слушания и результаты слушания**

В случае отклонения округом Вашего запроса об изменении информации Вас должны проинформировать о данном решении и о Вашем праве на проведение слушаний с участием представителей округа.

Вы вправе подать заявку на проведение слушания, чтобы проанализировать информацию в школьных документах Вашего ребенка и убедиться в том, что она не является неточной или вводящей в заблуждение, не нарушает неприкосновенность частной жизни Вашего ребенка, а также другие его права. Слушание для оспаривания информации, содержащейся в учебных документах, должно проводиться на основании процедур слушания округа в соответствии с законом FERPA. Это слушание отличается от процессуального слушания по специальному обучению.

Если округ примет решение, что информация является неточной, вводящей в заблуждение или иным образом нарушающей неприкосновенность частной жизни или другие права учащегося, он обязан соответствующим образом изменить эту информацию и уведомить Вас об этих изменениях в письменной форме.

Если округ решит, что информация не является неточной, вводящей в заблуждение или иным образом нарушающей неприкосновенность частной жизни или другие права учащегося, он обязан уведомить Вас о Вашем праве прикрепить к личному делу Вашего ребенка заявление, содержащее комментарии к информации или обоснования причин, по которым Вы не согласны с решением округа.

Если Вы захотите прикрепить заявление к личному делу Вашего ребенка, оно должно:

1. Храниться сотрудниками округа вместе с другими документами Вашего ребенка в течение всего периода хранения соответствующего документа или его оспариваемой части; **а также**
2. В случае предоставления округом документов Вашего ребенка или их оспариваемой части какой-либо стороне заявление также должно предоставляться этой стороне.

## **Согласие на раскрытие информации, идентифицирующей личность 34 CFR §300.622; WAC 392-172A-05225**

За исключением случаев, когда информация содержится в образовательных документах и ее раскрытие производится без согласия родителей в соответствии с законом FERPA, Ваше согласие должно быть получено до того, как данная информация будет передана другому лицу. Как правило, Ваше предварительное согласие не требуется, если информация, идентифицирующая личность, предоставляется официальным представителям участвующих органов с целью выполнения требования части В закона IDEA. Тем не менее, Ваше предварительное согласие необходимо при предоставлении информации, идентифицирующей личность, официальным представителям участвующих органов, которые предоставляют или оплачивают услуги по переходу из одного состояния в другое. Кроме того, если Ваш ребенок посещает частную школу, Ваше согласие должно быть получено до того, как любая информация,

идентифицирующая личность Вашего ребенка, будет передана официальным представителям округа, в котором находится эта частная школа, и официальным представителям округа, в котором проживает Ваш ребенок, если Вы не планируете отдавать ребенка в школу по месту жительства.

### **Меры защиты информации, идентифицирующей личность**

#### **34 CFR §300.623; WAC 392-172A-05230**

Ваш школьный округ обязан обеспечивать защиту конфиденциальности информации, идентифицирующей личность, на этапах ее сбора, хранения, раскрытия и уничтожения. Ответственность за обеспечение конфиденциальности любой информации, идентифицирующей личность, возлагается на конкретного официального представителя школьного округа. Все лица, занимающиеся сбором или использованием информации, идентифицирующей личность, обязаны пройти обучение или инструктаж на предмет соблюдения конфиденциальности согласно Части В закона IDEA и закона FERPA.

Каждый школьный округ обязан иметь список имен и должностей работников ведомства, которые могут иметь доступ к информации, идентифицирующей личность, для возможности общественного контроля.

### **Уничтожение, удержание и хранение информации**

#### **34 CFR §300.624; WAC 392-172A-05235**

Ваш школьный округ обязан проинформировать Вас о наступлении момента, когда информация, идентифицирующая личность, которая была собрана, велась или использовалась округом, больше не является необходимой для предоставления образовательных услуг Вашему ребенку.

Если информация больше не является необходимой, она должна быть уничтожена по Вашей заявке. Тем не менее, документ, содержащий сведения об имени, адресе и номере телефона Вашего ребенка, его оценках, посещаемости, изученных предметах, законченных классах и годе выпуска, может сохраняться без ограничения времени.

Закон штата об удержании документов изложен в Главе 40.14 RCW. Процедуры, определяющие период времени, в течение которого округ обязан хранить документы, публикуются отделом Государственного секретаря штата Вашингтон, а также Отделом управления архивами и документами.

### **Процедуры урегулирования споров в сфере специального обучения**

Участие родителей в решении вопросов, касающихся программы специального обучения Вашего ребенка, очень важно. Это участие начинается с момента получения ребенком направления на специальное обучение. Родителям и сотрудникам округа рекомендуется вместе работать над урегулированием разногласий, способных повлиять на процесс специального обучения ребенка. В

случае если Вам и Вашему школьному округу по каким-то причинам не удастся урегулировать разногласия, Вы вправе использовать более официальные способы разрешения споров. К ним относятся посредничество, гражданский иск и процессуальные слушания.

## **Посредничество**

**34 CFR § 300.506; WAC 392-172A-05060–05075**

### **Общие положения**

Услуги посредничества предоставляются бесплатно Вам или округу для оказания помощи в разрешении проблем, связанных с выявлением, освидетельствованием, помещением в учебное заведение и предоставлением Вашему ребенку необходимого бесплатного образования (FAPE), а также при подаче заявки на проведение процессуального слушания. Процедура посредничества является добровольной и не может быть использована с целью лишения Вас права или отсрочки осуществления Вашего права на процессуальное слушание, а также с целью лишения Вас иных прав, предусмотренных Частью В закона IDEA. Посреднические процедуры назначаются на определенное время в местах, доступных как для родителей ребенка, так и для сотрудников округа.

Школьный округ вправе разрабатывать процедуры, дающие родителям, решившим не прибегать к посредничеству, возможность встретиться в удобное для них время и в удобном месте с незаинтересованной стороной, которая:

1. Заключила соглашение и работает с соответствующим альтернативным органом, занимающимся урегулированием разногласий, с центром подготовки и информирования родителей или с местным центром помощи родителям внутри штата; **а также**
2. Способна объяснить Вам преимущества услуги посредничества и дать рекомендации по использованию таких услуг.

### **Объективность посредника**

Посреднические процедуры проводятся лицом, имеющим соответствующую квалификацию, характеризующимся непредвзятостью и прошедшим обучение методике оказания посреднических услуг. Данное лицо также обязано знать законы и нормативные акты, касающиеся специального обучения и связанных с ним услуг. OSPI заключает контракты со сторонней организацией на предоставление посреднических услуг. Эта организация ведет списки посредников. Посредники назначаются методом жеребьевки, в порядке очереди или иным способом, исключающим предсказуемость выбора. Посредник (1) не может быть сотрудником OSPI, округа или иного ведомства штата, предоставляющего непосредственные услуги ребенку, являющемуся объектом посредничества, и (2) не должен иметь личного или профессионального конфликта интересов. Проведение заседаний с участием посредника планируется заблаговременно, в местах, устраивающих родителей и сотрудников округа.

## **Соглашения, достигнутые при посредничестве**

В случае, если согласие между Вами и округом достигнуто, оно должно быть зафиксировано в письменном посредническом соглашении, подписанном Вами и представителем округа, обладающим правом вступать в юридически обязывающие соглашения. Все обсуждения, проводимые на момент оказания посреднических услуг, являются конфиденциальными и не могут использоваться в качестве свидетельств во время слушаний или гражданских процедур, проводимых федеральными судебными органами, либо государственным судом штата Вашингтон. Данный пункт должен быть включен в письменное соглашение. В то же время, само посредническое соглашение может быть использовано в качестве свидетельства. Посреднические соглашения являются юридически обязывающими документами и могут выполняться принудительно по решению любого компетентного судебного органа, либо по решению любого окружного судебного органа Соединенных Штатов.

## **Различия между процедурой расследования гражданских исков по вопросам специального обучения и процессуальным слушанием**

Нормы Части В закона IDEA предусматривают различные процедуры подачи жалоб (гражданских жалоб) и процессуальных слушаний. Любое физическое или юридическое лицо вправе подать гражданскую жалобу в OSPI в случае, если, по его мнению, школьный округ, OSPI, либо иной общественный орган нарушил требования Части В, правила, установленные государством, описанные в разделе CFR 34 Статьи 300, либо государственные нормы, регулирующие выполнение требования части В закона IDEA. OSPI обязан расследовать гражданские жалобы, опираясь на сведения о нарушениях, предоставленные лицом, подавшим жалобу, школьным округом, либо иным органом, ответившим на жалобу. Гражданские жалобы необходимо подавать в течение одного года после предполагаемого нарушения.

Заявки на проведение процессуального слушания могут подаваться только Вами или Вашим школьным округом по любому вопросу, связанному с предложением или отказом провести или изменить идентификацию, освидетельствование или изменить место обучения Вашего ребенка, а также по вопросам, связанным с предоставлением необходимого бесплатного государственного образования (FAPE) Вашему ребенку. Процессуальные слушания проводятся судьей по административным делам (ALJ), работающим в Управлении по административным слушаниям, которое является независимым ведомством. Процессуальные слушания обычно предусматривают опрос свидетелей и предоставление доказательств. Заявки на процессуальное слушание должны подаваться в течение двух лет с момента предполагаемого нарушения (за исключением случаев, при которых имело место искажение или утаивание информации).

Сроки и процедуры подачи и рассмотрения гражданских исков и процессуальных слушаний разъясняются ниже.

## **Процесс подачи и рассмотрения гражданских исков 34 CFR §§300.151 – 300.153; WAC 392-172A-05025–05045**

OSPI придерживается определенного порядка действий относительно разрешения жалоб. Об этом порядке указано в нормативных правовых документах штатов, а со всей информацией, касающейся подачи жалоб, можно ознакомиться на официальном сайте OSPI.

Если Вы, любое другое лицо или организация считаете, что округ, OSPI или любое другое образовательное учреждение, деятельность которого регулируется IDEA, нарушили Часть В закона IDEA, нормативные документы, регулирующие исполнение Части В, или соответствующие нормативные требования штата, Вы вправе подать письменную жалобу в отдел специального обучения при Офисе инспектора государственного образования штата (OSPI) по адресу: Office of Superintendent of Public Instruction (OSPI), Special Education, PO Box 47200, Olympia, WA 98504-7200. Вам необходимо направить копию иска в округ или в другое ведомство, на которое Вы подаете иск.

### **Порядок подачи жалобы**

Жалоба должна быть подкреплена Вашей подписью и включать следующую информацию:

- Заявление о том, что округ или иное ведомство нарушили требование, предусмотренное Частью В закона IDEA, нормативные документы, регулирующие исполнение положений Части В, соответствующий закон или нормативные требования штата, или заявление о том, что округ или другое ведомство не выполняют посредническое соглашение или соглашение о разрешении спора;
- Наименование и адрес округа или другого ведомства;
- Имя учащегося, если жалоба имеет непосредственное отношение к учащемуся, и контактную информацию, если учащийся не имеет определенного места жительства;
- Описание проблемы с конкретными фактами;
- Предлагаемое решение проблемы с учетом степени Вашей осведомленности и доступности информации на момент подачи жалобы; **а также**
- Ваши имя, адрес и номер телефона.

Со дня нарушения и до даты получения жалобы должно пройти не более одного года.

OSPI разработал бланк произвольной формы, который Вы можете использовать для подачи жалобы. Этот бланк находится на странице веб-сайта OSPI, посвященной специальному обучению. Использование именно этого бланка не является обязательным условием.

### **Рассмотрение жалоб**

OSPI обязан рассмотреть поданную жалобу и предоставить письменное решение в течение 60 календарных дней после ее подачи, если случай не предусматривает продления срока рассмотрения жалобы. В течение 60 дней OSPI (1) обязан потребовать от округа предоставления ответа на Вашу жалобу; (2) обязан обеспечить возможность для Вас или заявителя предоставить дополнительную

информацию о фактах, отраженных в иске; (3) вправе провести независимое расследование по месту происшествия, если посчитает нужным провести такое расследование; (4) рассматривает всю информацию по жалобе и принимает независимое решение о том, действительно ли имело место нарушение требования, ссылающегося на Часть В закона IDEA, со стороны округа или иного ведомства.

### **Расследование, продление сроков, письменное решение**

Период в 60 календарных дней может быть продлен только при условии, что: (1) существуют исключительные обстоятельства в отношении конкретной жалобы **или** (2) Вы и соответствующий школьный округ пришли к добровольному письменному соглашению о продлении сроков урегулирования иска при помощи посредничества.

Письменное решение направляется лицу, подавшему жалобу, и в школьный округ. Письменное решение будет касаться всех утверждений, включенных в жалобу. По каждому утверждению в письменном решении будут описаны выявленные факты, выводы, причины принятия того или иного решения и любые корректирующие меры, признанные необходимыми для урегулирования жалобы в случае, если имело место нарушение.

### **Удовлетворение жалобы**

Если в ходе рассмотрения жалобы OSPI выяснит, что имело место нарушение или соответствующие услуги не были предоставлены должным образом, то должно быть принято решение, где отражается:

1. Способ возмещения ущерба от непредоставления этих услуг, в том числе, в зависимости от обстоятельств, выдачу денежной компенсации или другие корректирующие меры в соответствии с потребностями учащихся; **а также**
2. Надлежащее предоставление услуг по специальному обучению всем учащимся в будущем.

### **Гражданские жалобы по вопросам специального обучения и процессуальные слушания**

Если полученная письменная жалоба также является объектом процессуального слушания или касается нескольких проблем, и одна или несколько из этих проблем составляют часть процессуального слушания, OSPI обязан отделить (не расследовать) ту часть жалобы, которая рассматривается на процессуальном слушании, до завершения слушания. Любая проблема, затрагиваемая в жалобе, которая не является частью процессуального слушания, должна решаться в установленные сроки рассмотрения жалобы.

Если по проблеме, затронутой в жалобе, ранее принималось решение на процессуальном слушании с участием тех же сторон, решение слушания является обязательным, и OSPI обязан проинформировать заявителя о невозможности рассмотрения этой проблемы.



OSPI обязан принять решение по жалобе, в которой утверждается, что округ не выполняет решения процессуального слушания.

## **Процедуры процессуального слушания** **34 CFR §§300.507 – 300.513; WAC 392-172A-05080–05125**

### **Общие положения**

Вы или школьный округ вправе подать запрос на процессуальное слушание по любому вопросу, относящемуся к предложению или отказу провести или изменить идентификацию, освидетельствование или определить Вашего ребенка в учебное заведение или предоставить Вашему ребенку необходимое бесплатное образование FAPE. Округ обязан проинформировать Вас о любых бесплатных или доступных по стоимости юридических и других подобных услугах в этой области, на момент подачи заявки на процессуальное слушание, либо на момент подачи запроса на предоставление информации. В контексте процессуального слушания «Вы» означает Вашего адвоката, если Вы прибегаете к услугам адвоката, а «округ» означает адвоката округа, если округ представлен адвокатом.

### **Порядок подачи заявки**

Для того чтобы подать заявку на проведение слушания, Вы или округ обязаны направить заявку на проведение процессуального слушания противоположной стороне. Эта заявка должна содержать всю нижеперечисленную информацию и не подлежит разглашению.

Вы или округ, в зависимости от того, кто подает заявку, также обязаны предоставить копию заявки на слушание в службу административных ресурсов OSPI по следующему адресу:

Office of Superintendent of Public Instruction  
Administrative Resource Services  
Old Capitol Building  
PO Box 47200  
Olympia, WA 98504-7200  
Факс: 360-753-4201

Заявка на процессуальное слушание должна включать:

1. Имя учащегося;
2. Адрес места жительства учащегося;
3. Название школы, которую посещает учащийся;
4. Контактную информацию учащегося, в случае, если он не имеет определенного места жительства;
5. Описание сути проблемы, включая факты, имеющие к ней отношение; **а также**
6. Предложение по решению проблемы в соответствии со степенью Вашей осведомленности и доступности информации для Вас или округа на текущий момент.

## **Уведомление перед проведением слушания по заявке на процессуальное слушание**

Вы или округ не можете провести процессуальное слушание до тех пор, пока Вы или округ не направите заявку на процессуальное слушание противоположной стороне и не предоставите OSPI копию заявки, содержащую указанную выше информацию.

## **Обоснованность заявки на проведения слушания**

Чтобы заявка на процессуальное слушание получила ход, она должна быть признана обоснованной. «*Обоснованность*» означает, что заявка отвечает требованиям по содержанию, приведенным выше в разделе «*Подача заявки*». Заявка на процессуальное слушание будет считаться обоснованной, если сторона, получившая заявку на процессуальное слушание, не уведомит судью по административным делам (ALJ) в письменной форме в течение 15 календарных дней о том, что получившая сторона считает заявку на процессуальное слушание необоснованной.

В течение пяти календарных дней после получения уведомления о необоснованности судья по административным делам (ALJ) обязан принять решение, отвечает ли заявка на процессуальное слушание вышеперечисленным требованиям, и немедленно предоставить Вам или округу письменное уведомление.

## **Внесение поправки в заявку на проведение слушания**

Вы или округ вправе внести изменения в заявку на слушание, если:

1. Противоположная сторона утвердит изменения в письменной форме и получит возможность удовлетворить заявку на слушание с помощью совещания по разрешению проблемы (если Вы, родитель, подали заявку на проведение слушания), описанного ниже; **или**
2. Не позднее чем за пять дней до начала процессуального слушания должностное лицо, руководящее устным разбирательством, выдает разрешение на внесение изменений.

Если Вы являетесь стороной, подавшей заявку на слушание, и вносите изменения в заявку на процессуальное слушание, сроки проведения совещания по разрешению проблемы и сроки разрешения проблемы (см. «*Процесс урегулирования разногласий*») отсчитываются заново, начиная с даты подачи измененной заявки или с даты удовлетворения заявки судьей по административным делам (ALJ).

## **Ответ округа на заявку на процессуальное слушание**

Если округ не направил Вам предварительное письменное уведомление (описанное выше в разделе «*Предварительное письменное уведомление*») в отношении вопроса, поднятого в заявке на процессуальное слушание, округ обязан в течение 10 календарных дней после получения заявки на процессуальное слушание направить ответ, содержащий:

1. Объяснение причин, по которым округ удовлетворил или отклонил требования, обозначенные в заявке на процессуальное слушание;
2. Описание других вариантов, которые рассмотрела группа по IEP Вашего ребенка, и причины отклонения этих вариантов;
3. Описание каждой процедуры освидетельствования, его результатов, документа или отчета округа, которые использовались как основание для предложения либо отказа в выполнении действия; **а также**
4. Описание других факторов, относящихся к действию, предложенному или отвергнутому округом.

Округ оставляет за собой право признать Вашу заявку на процессуальное слушание необоснованной, даже если он предоставит Вам информацию, оговоренную в пунктах 1-4 выше.

### **Ответ противоположной стороны на заявку на процессуальное слушание**

За исключением случая ускоренного процессуального слушания из-за дисциплинарных нарушений, описанных в подразделе **«Дисциплинарные процессы для учащихся, имеющих право на специальное обучение»**, сторона, получившая повестку о вызове на процессуальное слушание, обязана в течение 10 календарных дней после получения заявки направить противоположной стороне ответ, в котором должны рассматриваться все вопросы, поднятые в заявке. Любая из сторон оставляет за собой право признать заявку на процессуальное слушание необоснованной.

### **Бланки заявок**

#### **34 CFR §300.509; WAC 392-172A-05085**

OSPI разработал бланк заявки на процессуальное слушание, чтобы облегчить для Вас процесс подачи заявки на процессуальное слушание. Бланк можно найти на следующих веб-сайтах:

<http://www.k12.wa.us/ProfPractices/adminresources/forms.aspx>

<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/DisputeResolution/DueProcess.aspx>.

Вы не обязаны использовать именно этот бланк. Тем не менее, отсутствие в Вашей заявке на процессуальное слушание какой-либо важной информации может стать причиной задержки принятия решения или отклонения заявки на процессуальное слушание. Вы также можете получить копию бланка заявки на процессуальное слушание в отделе специального обучения Вашего округа.

### **Определение учащегося в программу на период ожидания процессуального слушания**

#### **34 CFR §300.518; WAC 392-172A-05125**

За исключением случаев, описанных в разделе **«Мероприятия по дисциплинированию учащихся, имеющих ограниченные возможности»**, с момента направления заявки на процессуальное слушание противоположной стороне, на протяжении времени, отводимого для урегулирования разногласий, и в

период ожидания решения любого непредвзятого процессуального слушания или судебного разбирательства на основании апелляционной жалобы на решение судьи по административным делам (ALJ) Ваш ребенок должен посещать прежнее учебное заведение, если Вы и округ не пришли к иному соглашению.

Если заявка на процессуальное слушание включает заявление на первичное помещение в государственную школу, Ваш ребенок с Вашего согласия должен быть включен в стандартную программу обучения в государственной школе до завершения всех указанных процессов.

Если заявка на процессуальное слушание включает заявление на предоставление первичных услуг, предусмотренных Частью В закона IDEA, Вашему ребенку, который находится в процессе перехода от получения услуг, предусмотренных Частью С закона IDEA, на получение услуг, предусмотренных Частью В закона IDEA, и который уже утратил право на получение услуг по Части С в связи с достижением трехлетнего возраста, округ не обязан в дальнейшем предоставлять Вашему ребенку услуги по Части С, которые он получал ранее. Если подтверждается, что Ваш ребенок отвечает требованиям Части В закона IDEA, и Вы даете согласие на прохождение Вашим ребенком специального обучения и получение сопутствующих услуг в первый раз, округ обязан обеспечить специальное обучение и оказание связанных сопутствующих услуг, которые не являются предметом спора между Вами и округом.

Если судья по административным делам (ALJ) принимает решение о целесообразности помещения ребенка в другое учебное заведение, это решение должно рассматриваться как соглашение между Вами и школьным округом, определяющим, какое учебное заведение должен посещать Ваш ребенок на период обжалования в суде решения процессуального слушания.

### **Процесс урегулирования разногласий** **34 CFR §300.510; WAC 392-172A-05090**

#### **Совещание по урегулированию разногласий**

В течение 15 календарных дней после оформления и подачи Вами заявки в округ или OSPI округ обязан созвать совещание с Вашим участием, а также с участием соответствующего члена(ов) группы по индивидуальному обучению (IEP), осведомленного(ых) о фактах, указанных в заявке на процессуальное слушание. Данное совещание должно проводиться до наступления сроков проведения слушания, в случае если Вы и округ не давали согласия на посредничество и не принимали решения о переносе или отмене совещания. Основные требования, касающиеся проведения совещания:

1. Необходимо присутствие представителя округа, имеющего полномочия на принятие решения от имени округа; **а также**
2. Адвокат округа не имеет права присутствовать на совещании, если Вас не сопровождает адвокат.

Цель совещания заключается в описании Вами своей заявки на процессуальное слушание и фактов, послуживших основанием для подачи заявки, а также предоставлении округу возможности урегулировать разногласие. Совместно с

округом Вы решаете, кто из членов группы по IEP будет присутствовать на совещании по урегулированию разногласий.

Совещание по урегулированию разногласий может не проводиться, если:

1. Вы и округ пришли к письменному соглашению о добровольном отказе от совещания; **или**
2. Вы и представитель округа договорились использовать посредничество в соответствии с процедурой, описанной в разделе **«Посредничество»**.

### **Период урегулирования разногласий**

Если округ не принял удовлетворяющего Вас решения по заявке на процессуальное слушание в течение 30 календарных дней после получения заявки на процессуальное слушание округом или OSPI, процессуальное слушание может состояться.

Срок в 45 календарных дней, отведенный для принятия окончательного решения, начинается по окончании периода в 30 календарных дней, отводимого для урегулирования разногласий, с некоторыми описанными ниже исключениями, предусматривающими изменение периода в 30 календарных дней для урегулирования разногласий.

Если Вы и округ не пришли к соглашению об отказе от процесса урегулирования разногласий или использования посредничества, Ваше отсутствие на совещании по урегулированию разногласий приведет к продлению срока урегулирования разногласий и процессуального слушания до тех пор, пока Вы не примете участие в совещании.

Если, приложив все обоснованные усилия и задокументировав их, округу не удастся добиться Вашего присутствия на совещании по урегулированию разногласий, он вправе по окончании периода урегулирования разногласий в 30 календарных дней обратиться к судье по административным делам (ALJ) с просьбой оставить без удовлетворения Вашу заявку на процессуальное слушание. Школьный округ должен документально оформить свои попытки организовать совещание в таком месте и в такое время, которые устраивали бы обе стороны. Документальные данные могут содержать следующие записи об усилиях, предпринятых округом:

1. Детальные записи сделанных или предпринятых телефонных разговоров и результатов этих разговоров;
2. Копии писем, отправленных Вам и любые полученные ответы; **а также**
3. Детальные описания посещений Вашего места жительства или работы и результатов этих визитов.

Если округу не удастся провести совещание по урегулированию разногласий в течение 15 календарных дней после получения им или OSPI уведомления о Вашей заявке на процессуальное слушание **или** округ не будет присутствовать на совещании по урегулированию разногласий, Вы вправе просить судью по административным делам (ALJ) выдать распоряжение о начале отсчета 45-дневного срока проведения процессуального слушания.

### **Изменение 30-дневного периода урегулирования разногласий**

Если Вы и округ придете к письменному соглашению об отказе от совещания по урегулированию разногласий, отсчет срока в 45 календарных дней, отведенный на процессуальное слушание, начнется на следующий день.

После начала процедуры посредничества или совещания по урегулированию разногласий и до окончания 30 календарных дней, отведенных на урегулирование, если Вы и округ придете к письменному соглашению о невозможности достижения договоренности, отсчет срока в 45 календарных дней, отведенных на процессуальное слушание, начнется на следующий день.

Если Вы и округ договорились использовать процедуру посредничества, но еще не пришли к согласию, по окончании периода урегулирования в 30 календарных дней обе стороны могут заключить письменное соглашение о продолжении процедуры посредничества до достижения согласия. Однако если Вы или округ откажетесь от участия в процессе посредничества, срок в 45 календарных дней, отведенный на процессуальное слушание, начнется на следующий день.

### **Письменное соглашение об урегулировании разногласий**

Если Вы и округ урегулируете разногласия между Вами и округом на совещании по урегулированию, Вы и округ должны вступить в юридически обязывающее соглашение, которое:

1. Подписывается Вами и представителем округа, наделенным полномочиями связывать округ обязательствами; **а также**
2. Может быть принудительно осуществлено в любом суде высшей категории штата Вашингтон надлежащей юрисдикции или в окружном суде Соединенных Штатов.

### **Период рассмотрения соглашения**

Если Вы и округ вступили в соглашение в результате совещания по урегулированию разногласий, Вы или округ вправе отменить это соглашение в течение 3 рабочих дней с момента подписания соглашения Вами и округом.

### **Объективное процессуальное слушание** **34 CFR §300.511; WAC 392-172A-05080–05095**

#### **Общие положения**

В каждом случае подачи заявки на процессуальное слушание Вы и округ, участвующий в споре, должны иметь право на проведение объективного процессуального слушания.

#### **Судья по административным делам (ALJ)**

Слушание будет проводиться квалифицированным независимым судьей по административным делам (ALJ), являющимся работником Управления по административным слушаниям (ОАН).

Минимальные требования к судье по административным делам (ALJ):

1. Не должен являться работником OSPI или округа, участвующего в обучении ребенка либо присматривающего за ним. Однако, оплата ведомством его услуг в качестве судьи по административным делам (ALJ) еще не является основанием считать его таким работником;
2. Не должен иметь личной или профессиональной заинтересованности, являющейся препятствием для объективности судьи по административным делам (ALJ) на слушании;
3. Должен знать и понимать положения IDEA, федеральные нормативные документы и нормативные документы штата, относящиеся к IDEA, а также юридические толкования IDEA федеральными судами и судами штата; **а также**
4. Должен знать и уметь проводить слушания, принимать и записывать решения, отвечающие надлежащей стандартной юридической практике.

В каждом округе должен быть список лиц, являющихся судьями по административным делам (ALJ). Этот список должен содержать информацию о квалификации каждого судьи по административным делам (ALJ). Список судей по административным делам (ALJ) также можно посмотреть на веб сайте OSPI.

### **Предмет процессуального слушания**

Сторона, которая обратилась с заявкой на проведение процессуального слушания, не вправе поднимать на процессуальном слушании вопросы, которые не рассматривались в заявке на процессуальное слушание, без согласия противоположной стороны.

### **Сроки подачи заявки на процессуальное слушание**

Вы или округ должны подать заявку на процессуальное слушание в течение двух лет с момента, когда Вы или округ узнали или должны были узнать о проблемах, поднятых в заявке на слушание.

### **Исключения из положения о сроках**

Вышеуказанные сроки не распространяются на ситуации, когда Вы не могли подать заявку на процессуальное слушание в связи с тем, что:

1. Округ сообщил Вам заведомо ложные сведения о том, что он устранил проблему или решил вопрос, поднятый Вами в заявке на слушание; **или**
2. Округ утаил от Вас информацию, которую он обязан был сообщить Вам согласно Части В закона IDEA.

### **Права сторон на слушании** **34 CFR §300.512; WAC 392-172A-05100**

#### **Общие положения**

Вы вправе представлять себя на процессуальных слушаниях (включая слушания, связанные с дисциплинарными процедурами). Вы и школьный округ, будучи

сторонами на процессуальном слушании (включая слушания, связанные с дисциплинарными процедурами), имеете право на:

1. Сопровождение и получение консультаций адвоката и/или лиц, обладающих специальными знаниями или прошедшими подготовку по проблемам учащихся-инвалидов;
2. Представление свидетельства и проведение очной ставки, перекрестного допроса и требование вызова свидетелей;
3. Запрет на представление на слушании любого свидетельства, которое не было представлено противоположной стороне как минимум за пять рабочих дней до слушания;
4. Доступ к дословной записи слушания в письменной или, как вариант, в электронной форме; **а также**
5. Получение описания установленных по делу фактов и решений в письменной или, как вариант, в электронной форме.

### **Дополнительное раскрытие информации**

Как минимум за пять рабочих дней до процессуального слушания Вы и округ должны ознакомить друг друга со всеми результатами освидетельствований, проведенных до наступления даты проведения слушания, а также рекомендациями, основанными на этих освидетельствованиях, которые Вы или округ собираетесь использовать на слушании.

Судья по административным делам (ALJ) вправе запретить любой из сторон, не выполнившей данное требование, представлять соответствующие результаты освидетельствований или рекомендации на слушании без согласия противоположной стороны.

### **Права родителей на слушаниях**

Вам должно быть предоставлено право:

1. Приводить Вашего ребенка на слушание;
2. Обеспечивать открытость слушания для общественности; а также
3. Бесплатный доступ к документам, отражающим процесс слушания, а также установленным по делу фактам и решениям.

### **Сроки и обеспечение комфорта при проведении слушаний** **34 CFR §300.515; WAC 392-172-05110**

Не позднее чем через 45 дней после истечения периода проведения совещания по урегулированию разногласий протяженностью в 30 календарных дней **или** не позднее чем через 45 календарных дней после истечения отрегулированного периода урегулирования разногласий:

1. Принимается окончательное решение по слушанию; а также
2. Копия решения направляется по почте каждой из сторон.

Судья по административным делам (ALJ) может разрешить продлить вышеуказанный срок в 45 календарных дней на конкретный период времени по заявке любой из сторон.



Каждое слушание должно проводиться в такое время и в таком месте, которые устраивали бы Вас и Вашего ребенка.

### **Решения по слушанию**

#### **34 CFR § 300.513; WAC 392-172-05105**

#### **Решение судьи по административным делам (ALJ)**

Решение судьи по административным делам (ALJ) относительно получения Вашим ребенком необходимого бесплатного государственного образования (FAPE) должно быть основано на соблюдении материально-правовых норм.

На слушаниях, где Вы заявляете о допущении округом процессуального нарушения, судья по административным делам (ALJ) вправе констатировать, что Ваш ребенок не получил FAPE только в том случае, если несоблюдение процедур:

1. Помешало осуществлению права Вашего ребенка на получение FAPE;
2. В значительной степени воспрепятствовало Вашей возможности участвовать в процессе принятия решений, касающихся предоставления FAPE Вашему ребенку; **или**
3. Привело к лишению Вашего ребенка права на получение образования на льготных условиях.

#### **Условие о толковании**

Даже если судья по административным делам (ALJ) не обнаруживает нарушения FAPE, он тем не менее вправе обязать округ выполнить требования раздела о процессуальных гарантиях согласно требованиям федерального законодательства, предусмотренным Частью В закона IDEA (34 CFR §§300.500 - 300.536).

#### **Отдельная заявка на процессуальное слушание**

Вы можете подать отдельную заявку на процессуальное слушание по вопросу, не имеющего отношения к вопросу, рассматриваемому в уже поданной заявке.

#### **Ознакомление Консультативного комитета и общественности с установленными фактами и решениями**

OSPI уничтожает информацию, позволяющую установить личность, и:

1. Предоставляет установленные факты и решения процессуального слушания Консультативному комитету по специальному обучению шт. Вашингтон - Special Education Advisory Committee (SEAC); **а также**
2. Предоставляет эти факты и решения в распоряжение общественности.

#### **Окончателность решения; апелляция**

#### **34 CFR §300.514; WAC 392-172A-05115**

Решение, принятое на процессуальном слушании (включая слушания, связанные с дисциплинарными процессами), является окончательным, если любая из сторон (Вы или округ), участвующих в слушании, не опротестует это решение, подав

гражданский иск, как описано ниже.

## **Гражданские иски и сроки их оформления** **34 CFR §300.516; WAC 392-172A-05115**

### **Общие положения**

Если какая-либо из сторон не согласится с установленными фактами и решением по процессуальному слушанию (включая слушания, связанные с дисциплинарными процедурами), эта сторона имеет право возбудить гражданский иск по вопросу, рассматривавшемуся в ходе процессуального слушания. Иск может быть подан в суд штата надлежащей юрисдикции (суд штата, который располагает полномочиями разбирать дела такого характера) или в окружной суд Соединенных Штатов. Окружные суды Соединенных Штатов располагают полномочиями выносить судебное решение по искам, возбужденным по Части В закона IDEA независимо от размеров суммы иска.

### **Временные ограничения**

Истец имеет право инициировать гражданский иск в течение **90** календарных дней с даты принятия решения судьей по административным делам (ALJ).

### **Дополнительные процессы**

При разбирательстве любого гражданского иска суд:

1. Получает записи административного разбирательства;
2. Заслушивает дополнительные свидетельства по Вашей просьбе или по просьбе округа; **а также**
3. Выносит свое решение на основе преимуществ доказательной базы и предоставляет средства судебной защиты по своему усмотрению.

### **Правило толкования**

Ни одно из положений Части В закона IDEA не ограничивает действия и права, процедуры и средства правовой защиты, предусмотренные Конституцией США, «Законом о защите прав граждан с ограниченными возможностями» (Americans with Disabilities Act) 1990 г., Главы V «Закона о реабилитации инвалидов» (Rehabilitation Act) 1973 г. (раздел 504) или другими федеральными законами, защищающими права учащихся, имеющих ограниченные возможности. Тем не менее, если Вы инициируете гражданский иск на основании этих законов и ищите судебной защиты, которая также предусматривается в Части В закона IDEA, процедуры процессуального слушания, описанные выше, должны быть исчерпаны до такой же степени, как этого требовало бы возбуждение иска по Части В закона IDEA. Это означает, что Вы имеете право на средства правовой защиты, предусмотренные другими законами, которые пересекаются с предусмотренными IDEA, но в целом, чтобы получить судебную защиту в рамках этих других законов, Вы сначала должны пройти процедуры объективного процессуального слушания, чтобы получить правовую защиту, предусмотренную IDEA, до обращения непосредственно в суд.

## **Гонорар адвоката** **34 CFR §300.517; WAC 392-172A-05120**

### **Общие положения**

Если решение по гражданскому иску было вынесено в Вашу пользу, и Вас представлял адвокат, суд, по своему усмотрению, может обязать Вас уплатить гонорар адвокату в разумном размере из причитающихся Вам выплат.

По любому иску или слушанию, связанному с Частью В закона IDEA, суд вправе по своему усмотрению обязать Вашего адвоката уплатить гонорар в разумном размере в качестве компенсации судебных издержек школьному округу, в пользу которого было принято решение, или OSPI, если этот адвокат: (а) возбудил иск или судебное дело, которое суд нашел неправомерным, беспричинным или необоснованным; **или** (б) продолжал судебный спор после того, как тяжба была признана неправомерной, беспричинной или необоснованной; **или**

По любому иску или слушанию, связанному с Частью В закона IDEA, суд вправе по своему усмотрению обязать Вас или Вашего адвоката уплатить гонорар в разумном размере в составе выплат школьному округу, в пользу которого было принято решение, или OSPI, если Ваша заявка на процессуальное слушание или последующее судебное разбирательство была подана в неподобающих целях, таких как преследование, создание ненужных отсрочек или необоснованное завышение стоимости рассмотрения иска или разбирательства.

### **Начисление гонорара**

Гонорар адвокату должен основываться на расценках, преобладающих в округе, где было возбуждено дело или проводилось слушание, за подобный вид и качество оказанных услуг. При расчете суммы гонорара использование надбавок или коэффициентов недопустимо.

Гонорар адвокату не может быть назначен и связанные с ним расходы не могут быть возмещены по любому иску или разбирательству, касающемуся Части В закона IDEA, за услуги, предоставленные после передачи Вам письменного предложения об урегулировании разногласий, если:

1. Предложение было сделано в сроки, предписываемые Правилом 68 «Федеральных правил гражданского судопроизводства» (Federal Rules of Civil Procedure), или процессуальное слушание или рассмотрение на уровне штата произошло в любое время за 10 календарных дней до начала судебного разбирательства;
2. Предложение не было принято в течение 10 календарных дней; а также
3. Суд или судья по административным делам (ALJ) пришел к выводу, что средство правовой защиты, в итоге полученное Вами, менее выгодно для Вас, чем предложение об урегулировании разногласий.

Несмотря на эти ограничения, суд вправе обязать Вас выплатить гонорар адвокату связанные с ним расходы, если решение было принято в Вашу пользу, и если Вы имели веские основания для отклонения предложения об урегулировании

разногласий.

Гонорар адвокату не может быть назначен в связи с проведением каких-либо заседаний группы по IEP за исключением случаев, когда такое заседание проводится в результате административного или судебного разбирательства.

Совещание по урегулированию разногласий, которое должно проводиться в рамках процедуры процессуального слушания, не может рассматриваться как результат административного слушания или судебного разбирательства, и также не считается административным слушанием или судебным разбирательством с точки зрения назначения гонорара адвокату.

Суд может сократить, при необходимости, сумму гонорара адвокату, назначаемую по Части В закона IDEA, если он обнаружит, что:

1. Вы или Ваш адвокат в ходе судопроизводства или разбирательства необоснованно затягиваете окончательное разрешение спора;
2. Сумма гонорара адвокату, которая могла бы быть назначена, необоснованно превышает почасовые расценки, преобладающие в данной местности, на услуги адвокатов с аналогичным уровнем знаний, репутации, опыта за оказание аналогичных услуг;
3. Потраченное время и оказанные юридические услуги были несоразмерно завышены, учитывая характер иска или разбирательства; **или**
4. Представляющий Вас адвокат не предоставил округу необходимую информацию в уведомлении о процессуальном слушании, как описано в разделе **«Заявка на процессуальное слушание»**.

Тем не менее, суд не вправе снизить размер гонорара, если он полагает, что штат или округ необоснованно затягивают окончательное урегулирование иска или разбирательства, или что имеет место нарушение положений Части В закона IDEA о процедурных мерах защиты.

### **Дисциплинарные меры, применимые к учащимся, имеющим право на специальное обучение**

Если в отношении Вашего ребенка применяются дисциплинарные меры, он имеет право на определенные меры защиты. Эти меры защиты действуют дополнительно к дисциплинарным процедурам, распространяющимся на всех учащихся. Также, они распространяются на учащихся, за которыми еще не было признано право на специальное обучение, если округ должен был знать, что этот учащийся имеет указанное право.

### **Полномочия школьного персонала** **34 CFR §300.530; WAC 392-172A-05145**

#### **Принятие решения в индивидуальном порядке**

Школьный персонал может рассматривать любые конкретные обстоятельства в каждом отдельном случае при принятии решения о том, может ли перевод в другое

учебное заведение, осуществленный в соответствии со следующими требованиями к дисциплине, применяться к Вашему ребенку, который нарушил школьные правила поведения учащихся.

### **Общие положения**

Школьный персонал вправе, на период, не превышающий **10 учебных дней** подряд, перевести Вашего ребенка из посещаемого им учебного заведения в соответствующую промежуточную альтернативную учебную обстановку (это решение должно приниматься группой по IEP учащегося), или отстранить от занятий, когда он нарушает правила поведения учащихся, если они отстранили бы от занятий при аналогичных обстоятельствах учащегося, не имеющего ограниченных возможностей. Школьный персонал может также дополнительно отстранять от занятий Вашего ребенка на срок не более **10 учебных дней** подряд в той же школе за различные случаи нарушения дисциплины, если такое отстранение от занятий не включает перевода в другое учебное заведение (см. определение в разделе **«Перевод в другие программы на основании дисциплинарных взысканий»** ниже).

После отстранения Вашего ребенка от занятий в посещаемом им учебном заведении в общей сложности на **10 учебных дней** в одном учебном году, округ обязан на протяжении любых последующих дней отстранения от занятий в том же учебном году предоставлять услуги в той степени, которая определена ниже в подразделе **«Услуги»**.

### **Дополнительные полномочия**

Если поведение, идущее вразрез с правилами поведения учащихся, не было следствием инвалидности Вашего ребенка (см. **«Определение проявления инвалидности»** ниже) и длительность пребывания в другом учебном заведении не превысила **10 учебных дней** подряд, школьный персонал вправе применить к Вашему ребенку дисциплинарные процедуры таким же образом и на тот же срок, как и к учащимся, не имеющим инвалидности, за исключением случаев, когда школа обязана предоставлять Вашему ребенку услуги, как описано ниже в разделе **«Услуги»**. В этом случае группа по IEP Вашего ребенка определяет промежуточную альтернативную учебную обстановку для оказания услуг Вашему ребенку.

### **Услуги**

Услуги, которые должны быть предоставлены Вашему ребенку на время отстранения от занятий в посещаемой им школе, могут предоставляться в промежуточной альтернативной учебной обстановке.

Округ не обязан оказывать услуги Вашему ребенку, если он был отстранен от занятий в посещаемой им школе на **10 или меньше учебных дней** в одном учебном году, если он не предоставляет услуги учащимся без инвалидности, которые были отстранены от занятий аналогичным образом. Если Ваш ребенок был отстранен от занятий в посещаемой им школе **более чем на 10 учебных дней**, Ваш ребенок должен:

1. Продолжать получать услуги по обучению, что даст ему возможность участвовать в общей программе обучения, пусть и в другой обстановке, и двигаться навстречу выполнению целей, поставленных в его IEP; **а также**
2. Если поведение Вашего ребенка не было следствием его инвалидности, он должен, при необходимости, пройти оценку функционального поведения, получить услуги по коррекции и улучшению поведения, которые нацелены на исправление модели поведения, для того чтобы нарушение не повторилось.

После отстранения Вашего ребенка от занятий в посещаемой им школе на **10 учебных дней** в одном учебном году и **если** в настоящее время он отстранен на **10 учебных дней** подряд или менее, **и** если отстранение от занятий не подразумевает перевода в другое учебное заведение (см. определение ниже), **тогда** школьный персонал после консультации как минимум с одним из учителей Вашего ребенка определит, в какой степени Ваш ребенок нуждается в услугах, чтобы продолжать участие в общей программе обучения, пусть и в другом окружении, и двигаться навстречу целям, поставленным в его IEP.

Если отстранение от занятий подразумевает перевод в другое учебное заведение (см. определение ниже), группа по IEP Вашего ребенка определит услуги, необходимые Вашему ребенку для продолжения обучения по общей программе, пусть и в другом окружении, и для того, чтобы двигаться навстречу целям, поставленным в его IEP.

### **Перевод в другие программы на основании дисциплинарных взысканий** **34 CFR §300.536; WAC 392-172A-05155**

Отстранение Вашего ребенка от занятий в посещаемой им школе означает **перевод в другое учебное заведение**, если:

1. Он отстранен от занятий более чем на 10 дней подряд; **или**
2. Ваш ребенок систематически отстранялся от занятий, так как:
  - a. Общая продолжительность серии отстранений от занятий составляет более 10 учебных дней в учебном году;
  - b. Поведение Вашего ребенка в значительной степени аналогично его поведению при предыдущих инцидентах, которые привели к серии отстранений от занятий; **а также**
  - c. Были приняты во внимание дополнительные факторы, такие как продолжительность каждого отстранения от занятий, общая продолжительность времени, на которое отстранялся от занятий Ваш ребенок, и продолжительность интервалов между отстранениями от занятий.

Школьный округ в индивидуальном порядке определит, приводит ли систематическое отстранение от занятий к переводу в другое учебное заведение, и, в случае если Вы опротестуете это решение, к рассмотрению в ходе процессуального слушания или судебного разбирательства.

### **Уведомление**

В день принятия округом решения об отстранении Вашего ребенка от занятий с переводом его в другое учебное заведение в связи с нарушением правил поведения учащихся он обязан уведомить Вас об этом решении и предоставить Вам заявление о процессуальных гарантиях.

### **Определение проявления инвалидности**

В течение **10 учебных дней** после принятия любого решения о переводе Вашего ребенка в другое учебное заведение (см. **«Перевод в другие программы на основании дисциплинарных взысканий»**) из-за нарушения правил поведения учащихся округ и соответствующие члены группы по IEP, выбранные Вами и округом, должны проанализировать всю соответствующую информацию в деле Вашего ребенка, включая его IEP, любые наблюдения учителя и любую соответствующую информацию, предоставленную Вами, чтобы определить:

1. Было ли анализируемое поведение напрямую вызвано или в значительной степени связано с инвалидностью Вашего ребенка; **или**
2. Являлось ли анализируемое поведение прямым следствием невыполнения округом программы индивидуального обучения IEP Вашего ребенка.

Если соответствующие члены группы по IEP Вашего ребенка, включая Вас, установят, что одно из этих условий имело место, такое поведение должно быть признано проявлением инвалидности Вашего ребенка.

Если описанная выше группа установит, что анализируемое поведение было прямым следствием невыполнения округом IEP, округ должен принять немедленные меры по устранению этих последствий.

### **Признание поведения проявлением инвалидности учащегося**

В случае, если группа, включая Вас, определит, что поведение было проявлением инвалидности Вашего ребенка, группа по IEP обязана:

1. Провести оценку функционального поведения, если округ не проводил оценку функционального поведения до инцидента, приведшего к переводу в другое учебное заведение, и привести в действие план коррекции поведения Вашего ребенка; **или**
2. Если план коррекции поведения уже был разработан, проанализировать план коррекции поведения и, при необходимости, внести в него изменения для решения проблем в поведении Вашего ребенка.

За исключением ситуаций, описанных ниже в разделе **«Особые обстоятельства»**, округ обязан вернуть Вашего ребенка в учебное заведение, из которого он был переведен, если Вы и округ не пришли к соглашению о том, что перевод в другое учебное заведение является одним из новых пунктов, внесенных в план коррекции поведения.

### **Особые обстоятельства**

Школьный персонал вправе перевести Вашего ребенка в промежуточную альтернативную учебную обстановку (решение принимается группой по IEP учащегося) независимо от того, было ли поведение учащегося проявлением его

инвалидности, на срок до 45 учебных дней, если учащийся:

1. Принес оружие (см. определение ниже) в школу или имеет при себе оружие, находясь в школе, на школьной территории или на школьном мероприятии, проводящемся под юрисдикцией округа.
2. Сознательно имеет или использует запрещенные препараты наркотического действия (см. определение ниже), или продает или предлагает к продаже контролируемое вещество (см. определение ниже), находясь в школе, на территории школы или на школьном мероприятии, проводимом под юрисдикцией округа; **или**
3. Нанес тяжкое телесное повреждение (см. определение ниже) другому лицу, находясь в школе, на территории школы или на школьном мероприятии, проводимом под юрисдикцией округа.

### **Определения**

- «Контролируемое вещество» (*controlled substance*) означает наркотик или другое вещество, включенное в списки I, II, III, IV или V раздела 202(c) «Закона об обращении с контролируруемыми веществами» (21 U.S.C. 812(c)).
- «Запрещенные препараты наркотического действия» (*illegal drugs*) означают контролируемые вещества, но в их число не входят контролируемые вещества, которые на законном основании хранятся или используются под надзором лицензированного медицинского работника или которые на законном основании хранятся или используются любым другим уполномоченным лицом согласно упомянутому закону или любому другому положению федерального закона.
- «Тяжкое телесное повреждение» (*serious bodily injury*) означает телесное повреждение, которое влечет за собой угрозу смерти, сильную физическую боль, длительное и выраженное обезображивание или увечье или длительную потерю или нарушение функции части тела, органа или системы жизнедеятельности организма.
- «Оружие» (*weapon*) означает оружие, приспособление, средство, материал или вещество, одушевленное или неодушевленное, которое используется или может использоваться для причинения смерти или тяжкого телесного повреждения, за исключением перочинного ножа с лезвием длиной менее двух с половиной дюймов.

### **Определение обстановки**

#### **34 CFR § 300.531; WAC 392-172A-05150**

Группа по IEP обязана определить, в какую промежуточную альтернативную учебную обстановку будет переводиться ребенок при отстранении его от занятий переводом в другое учебное заведение и при отстранении от занятий, описанном в разделах «Дополнительные полномочия» и «Особые обстоятельства» выше.



## **Процедура процессуального слушания по дисциплинарным вопросам** **34 CFR § 300.532; WAC 392-172A-05160**

Вы вправе подать заявку на проведение процессуального слушания, если Вы не согласны с:

1. Любым решением в отношении участия в программе в соответствии с этими дисциплинарными положениями; **или**
2. Решением о проявлении инвалидности, описанным выше.

Округ вправе подать заявку на проведение процессуального слушания, если он считает, что посещение Вашим ребенком нынешнего учебного заведения с большой вероятностью может привести к нанесению телесных повреждений Вашему ребенку или другим детям.

Более подробная информация о подаче заявки на процессуальное слушание содержится в разделе **«Порядок процессуального слушания»**.

### **Полномочия судьи по административным делам (ALJ)**

Судья по административным делам (ALJ) обязан провести процессуальное слушание и принять решение. Судья по административным делам (ALJ) вправе:

1. Вернуть Вашего ребенка в учебное заведение, из которого он был переведен, если он выяснит, что отстранение от занятий произведено с нарушением требований, установленных в разделе **«Полномочия школьного персонала»**, или если поведение Вашего ребенка является следствием его инвалидности; **или**
2. Отдать распоряжение о переводе Вашего ребенка в соответствующую промежуточную альтернативную учебную программу не более чем на 45 учебных дней, если судья по административным делам (ALJ) определит, что посещение Вашим ребенком нынешнего учебного заведения с большой вероятностью может привести к нанесению телесных повреждений Вашему ребенку или другим детям.

Эти слушания должны проводиться повторно, если округ считает, что возвращение ребенка в прежнее учебное заведение с большой вероятностью может привести к нанесению телесных повреждений Вашему ребенку или другим детям.

Если Вы или округ подаете заявку на процессуальное слушание, такая заявка должна отвечать требованиям, установленным в разделах **«Процедуры подачи заявки на процессуальное слушание»** и **«Процессуальные слушания»**, за исключением следующих случаев:

1. Процессуальное слушание проводится в сжатые сроки и должно состояться в течение **20** учебных дней с даты подачи заявки на проведение слушания. Судья по административным делам (ALJ) обязан вынести решение в течение **10** учебных дней после слушания.
2. Если Вы и округ не пришли к письменному соглашению об отказе от совещания или к соглашению о применении посредничества, совещание по урегулированию разногласий должно состояться в течение **семи** календарных дней после получения уведомления о подаче заявки на

процессуальное слушание в OSPI или округ. Слушание может продолжаться, если в течение **15** календарных дней после получения заявки на процессуальное слушание вопрос не был решен в пользу обеих сторон.

3. OSPI установил срок для предъявления доказательств продолжительностью в **2** рабочих дня при подаче заявки на проведение ускоренного процессуального слушания.

Вы или школьный округ вправе инициировать гражданский иск, опротестовав решение, используя ускоренное процессуальное слушание, по схеме опротестовывания решения на процессуальных слушаниях по специальному обучению, не связанному с вопросами дисциплины (см раздел **«Апелляции»** выше).

### **Учебное заведение, посещаемое в период проведения ускоренного процессуального слушания** **34 CFR §300.533; WAC 392-172A-05165**

После того как Вы или округ подали заявку на процессуальное слушание по дисциплинарным вопросам, Ваш ребенок должен (если Вы и округ не пришли к другому соглашению) оставаться в промежуточной альтернативной учебной программе до тех пор, пока должностное лицо, руководящее устным разбирательством, не вынесет решения по делу, или пока не истечет срок отстранения от занятий, указанный в разделе **«Полномочия школьного персонала»**, в зависимости от того, что произойдет раньше.

### **Меры защиты учащихся, еще не получивших право на специальное обучение и сопутствующие услуги** **34 CFR §300.534; WAC 392-172A-05170**

#### **Общие положения**

Если Ваш ребенок не был признан имеющим право на специальное обучение и связанные с ним услуги и нарушил правила поведения учащихся, Вы вправе применить процессуальные меры защиты Вашего ребенка, если выяснится, что округ располагал сведениями о том, что Ваш ребенок должен был пройти процедуру освидетельствования и получить право на услуги специального обучения до инцидента, который вызвал применение данной дисциплинарной меры.

#### **Основание для сведений по дисциплинарным вопросам**

Округ считается уведомленным о наличии у Вашего ребенка права на специальное обучение, если до инцидента, вызвавшего применение данной дисциплинарной меры:

1. Вы выражали озабоченность по поводу того, что Ваш ребенок нуждается в специальном обучении и связанных с ним услугах в письме на имя руководящего или административного персонала школьного округа или педагога, работающего с Вашим ребенком;

2. Вы просили провести освидетельствование на предмет наличия у ребенка прав на специальное обучение и сопутствующие услуги, предусмотренные Частью В закона IDEA; **или**
3. Учитель Вашего ребенка или другой персонал округа выражали озабоченность по поводу поведения Вашего ребенка непосредственно директору округа по специальному обучению или иному руководящему персоналу округа.

### **Исключение**

Округ не будет считаться располагавшим такими сведениями, если:

1. Вы не позволили проводить оценку Вашего ребенка или отказались от услуг специального обучения; **или**
2. Ваш ребенок прошел освидетельствование, в результате которого за ним не было признано права на услуги специального обучения.

### **Условия, применяемые при отсутствии сведений**

Если округ не располагал сведениями о том, что Ваш ребенок имеет право на специальное обучение, до применения дисциплинарных мер в отношении Вашего ребенка, описанных выше в подразделах **«Основания для сведений по дисциплинарным вопросам»** и **«Исключение»**, Ваш ребенок может быть подвергнут дисциплинарному воздействию, которое применяется к учащимся без инвалидности, демонстрирующим аналогичное поведение.

Тем не менее, если Вы или округ просите провести оценку Вашего ребенка в тот период времени, когда он подвергается дисциплинарному воздействию, оценка должна быть проведена в ускоренные сроки.

До завершения оценки Ваш ребенок остается в учебной программе, определенной руководством школы, что может означать отстранение от занятий или исключение без предоставления услуг по обучению.

Если Ваш ребенок признается имеющим право на услуги специального обучения, учитывая данные оценки и информацию, предоставленную Вами, округ должен организовать специальное обучение и предоставление связанных с ним услуг Вашему ребенку и выполнить дисциплинарные требования, описанные выше.

### **Передача дела в правоохранительные органы и юридические инстанции и их полномочия**

#### **34 CFR §300.535; WAC 392-172A-05175**

Часть В закона IDEA:

1. Не запрещает школьному округу сообщать о преступлении, совершенном Вашим ребенком, который имеет право на специальное обучение, в соответствующие органы; **или**
2. Не препятствует в выполнении правоохранительными или юридическими органами своих обязанностей в отношении применения федерального закона или закона штата к преступлениям, совершенным Вашим ребенком.

## **Передача документов**

Если округ сообщает о преступлении, совершенном Вашим ребенком, округ:

1. Обязан обеспечить передачу копий документов о специальном обучении и дисциплине Вашего ребенка на рассмотрение инстанциям, в которые ведомство сообщает о преступлении; **а также**
2. Вправе передать копии документов о специальном обучении и дисциплине Вашего ребенка только в объеме, разрешенном законом FERPA.

## **Порядок одностороннего помещения учащихся родителями в частные школы за государственный счет CFR § 300.148; WAC 392-172A-04115**

Если Вы считаете, что Ваш школьный округ не в состоянии предоставить FAPE Вашему ребенку, и желаете поместить Вашего ребенка в частную школу без согласования с округом, Вы обязаны предпринять определенные шаги для подачи заявки на компенсацию округом затрат на обучение в частной школе.

## **Компенсация затрат на посещение частной школы**

Если Ваш ребенок ранее проходил специальное обучение и получал связанные с ним услуги в школьном округе, но Вы решили отдать Вашего ребенка в частный детский сад, начальную или среднюю школу без согласования или рекомендации округа, суд или судья по административным делам (ALJ) вправе требовать от округа компенсации Ваших расходов на образование, если суд или судья по административным делам (ALJ) выяснят, что школьный округ не предоставил Вашему ребенку своевременной возможности получить FAPE до помещения его Вами в частную школу, и что помещение его в частную школу было целесообразным. Суд или судья по административным делам (ALJ) могут признать Ваше решение целесообразным, даже если помещение ребенка в такую школу не отвечает стандартам штата в области образования, предоставляемого округами.

## **Ограничения по выплате компенсации**

Размер компенсации, описанной в предыдущем пункте, может быть сокращен, или в компенсации может быть отказано:

1. (a) Если на последнем совещании по IEP, которое Вы посещали до перевода Вашего ребенка из государственной школы, Вы не проинформировали группу по IEP о своем отказе отправить ребенка в учебное заведение, предложенное округом для предоставления ему FAPE, и не высказали своей обеспокоенности и намерения отдать своего ребенка в частную школу за государственный счет; или (b) как минимум за 10 рабочих дней (включая любые праздники, выпадающие на рабочий день) до того, как Вы забрали своего ребенка из государственной школы, Вы не направили письменное уведомление с этой информацией округу;
2. Если перед тем, как Вы забрали своего ребенка из государственной школы,

округ направил Вам письменное уведомление о своем намерении провести освидетельствование Вашего ребенка (включая заявление о целях такой оценки, которые были целесообразны и обоснованы), но Вы не позаботились о том, чтобы Ваш ребенок присутствовал для проведения оценки; **или**

3. На основании решения суда о необоснованности Ваших действий.

Тем не менее, размер компенсации:

1. Не может быть уменьшен, или в компенсации не может быть отказано по причине непредоставления Вами уведомления, если: (a) школа воспрепятствовала Вам в предоставлении уведомления; (b) Вы не были проинформированы об обязанности направить вышеуказанное уведомление; или (c) выполнение вышеуказанных требований могло привести к нанесению физического вреда Вашему ребенку; **а также**
2. Не может быть уменьшен, или в компенсации не может быть отказано по решению суда или судьи по административным делам (ALJ) по причине непредоставления Вами необходимого уведомления, если: (a) Вы неграмотны или не владеете в достаточной мере письменным английским языком; или (b) выполнение вышеуказанных требований могло привести к нанесению серьезной эмоциональной травмы Вашему ребенку.

## Ресурсы

В случае возникновения каких-либо вопросов о процессуальных гарантиях обращайтесь в свой школьный округ или OSPI, где Вам предоставят интересующую Вас информацию:

OSPI  
P.O. Box 47200  
Olympia, Washington 98504  
(360)725-6075

[speced@k12.wa.us](mailto:speced@k12.wa.us)

<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/default.aspx>

<http://www.k12.wa.us/SpecialEd/Families/Assistance.aspx>

Следующие финансируемые из государственного бюджета организации могут предоставить дополнительную информацию об услугах специального обучения в штате Вашингтон:

- [Товарищества активистов за полноправное участие в жизни общества \(Partnerships for Action Voices for Empowerment \(PAVE\)\)](#)  
6316 So. 12<sup>th</sup> St.  
Tacoma, WA 98465  
(800) 5-PARENT (v/tty)  
E-mail: [pave@wapave.org](mailto:pave@wapave.org)  
Сайт: <http://www.wapave.org/>
- [Офис омбудсмана по вопросам образования \(The Office of the Education Ombuds\)](#)  
155 N.E. 100<sup>th</sup> St. #210  
Seattle, WA 98125  
(866) 297-2597  
E-mail: [OEInfo@gov.wa.gov](mailto:OEInfo@gov.wa.gov)  
Сайт: <http://www.governor.wa.gov/oeo/>